



palamós
festes de
:: juny ::
any 1934

DICCIONARI ENCICLOPÈDIC

DE LA

LLENGUA CATALANA

AMB LA CORRESPONDÈNCIA CASTELLANA

Edició il·lustrada que conté tots els vocables, modismes i aforismes, mots tècnics de ciències, art i indústries, biografies de personatges cèlebres, antics i moderns, nom i descripció de poblacions, rius i muntanyes de les comarques on és parlat el català en qualsevol de les seves variants — Nova edició redactada d'acord amb les Normes de l'«Institut d'Estudis Catalans» que dirigeix Mestre Pompeu Fabra



Formarà quatre volums en quart major; es publica per fascicles de 160 pàgines cadascun, il·lustrats amb moltes làmines, mapes, impresos en negre i colors i nombrosos gravats intercalats en el text — El preu de cada fascicle és de **9 pessetes**; pagat a terminis, **10'75 pessetes**. S'han publicat el primer i segon volums. El preu de cadascun, relligat en tela, és de **61 pessetes**; pagat a terminis, **72 pessetes**

SALVAT EDITORS, S A. -Mallorca, 41-49-BARCELONA

Amiga, Amic:

Ens plau saludar-te altra vegada. Voldríem, però, fugir de les frases estereotipades que acostumes a llegir en aquests casos.

Ja són coneguts de temps. És obvi, doncs, parlar-te del que, al teu honor, prepara la vila. Tu saps prou bé l'encís del fràgil temple de Terpsícore — a la nit, gentil amiga, brasa de foc on són més temptadors el negre dels teus ulls i el «rouge» de la teva boca — temple on (per què no dir-ho car amic?) hom hi deixa enredat en les cordes que l'aguanten, quelcom d'íntim i immaterial fort i ardent com la carn i la sang. I després .. els altres festeigs, les sardanes a la plaça sota la pompa d'un cel — cel de Catalunya, roig, de sol que agonitza...

Però tot això és secundari, és el mateix que aquestes ratlles, el pretext per a donar-te la benvinguda i dir-te com ens plau la teva companyia

MARIA AYATS

SALO PERRUQUERIA
ONDULACIONS I TINTURES

Pau Claris, 3 — PALAMOS

Fàbrica de Gèneres de Punt, Estam, Llana i Cotó

ESPECIALITAT EN ERMILLES-JERSEIS
PER A SENYORES, NENES I NENS

J. CHATELAIN

Despatx : Santa Eugènia, 34
Fàbrica : Carrer del Pervindre

GIRONA

JOAN COLOREU

SASTRE

Plaça de la República, 4
PALAMÓS

A. ALIU

REPARACIÓ DE BICICLETES, MOTOS I MOTORS

Pi i Margall, 32.—PALAMÓS

SASTRERIA
PUIGROS
PALAMÓS

FARMÀCIA ; OFICINA QUÍMICA
JOAN VILAR

Major, 39 i Mossèn Miquel Costa, 13

PALAMÓS

TRANSPORTS
AUTOS DE LLOGUER

Domènec Oliver

CÀRREGA I ENCÀRRECS ENTRE PALAMÓS I BARCELONA
SERVEI ENTRE PALAMÓS I CALDES DE MALAVELLA I
DE PALAMÓS A SANT FELIU DE GUIXOLS I VICEVERSA.

PALAMOS :
Passeig Dr. Robert, 2 i 4. - Telèfon 46

FÀBRICA DE GEL

BARCELONA :

Princesa, 11. - Telèfon 10844

Urgell, 25. - Telèfon 35914

Rec, 18. - Telèfon 10302

BAR ARNAU

BEGUDES DE MARCA

Ferri Galan, 2 i Avinguda F. Macià, 35

PALAMOS



«Palamós, per mi, és com el rovell d'ou de l'Empordà» — va dir el malaguanyat Santiago Rossinyol

Oh, el dolç encís del poblet de marina,
de baixes casetes que miren al mar;
petites i blanques, esquinç de cel clar
i seductores com gràcil joguina.

En llurs moradors bé prou s'hi eendvina
aquella bonesa per ells secular;
amants del seu poble, i com núvia a l'altar
li ofrenen d'amors, claror maragdina.

I en la quietud de la tarda calmosa,
banyada de sol, l'onada escumosa
la qual vetlla el sòn del poblet adormit,

copço el perfum de la noia formosa,
galana i gentil de faç lluminosa
suprema visió del poblet beneït.

POBLET DE MARINA

LL. C. XANDRI

CALÇATS MALARET

Vendes al major
i detall :: :: ::

RAMBLA LLIBERTAT, 5

GIRONA

PER EXCURSIONS, RECORDEU
SEMPRE L'AGÈNCIA D'AUTÒMNIBUS

R U I Z

DESPATX: ENDERROCADES, 21
TELÉFON 316 - GIRONA

VERTHEIM

R Á P I D A , S . A .

La millor màquina per a cosir

La millor per a brodar

La més polida

15 anys de garantia

PASSEIG DE CASTELAR, 3

P A L A M Ó S

TALLER DE BRODATS I CALATS MECÀNICS
EPECIALITAT EN BRODATS PER A MODISTERIA

CONSOL TORRÓ



NARCIS RIBERA

Fruites,
Conserves,
Embotits
i
Xampanyes

▼
Major, 5

PALAMOS

A I G U A T O N - K I N A

EVITA ELS CABELLS BLANCS

Meravellós preparat vegetal, que als pocs
dies d'usar-lo torna els cabells blancs
al seu primitiu color, el mateix serveix
per a cabells negres, castanys o rossos

NO EMBRUTA

NO TACA

NO PERJUDICA

COSTA POC PROVAR-NE UNA ^c AMPOLLA

ES VEN
EN PERFUMERIES

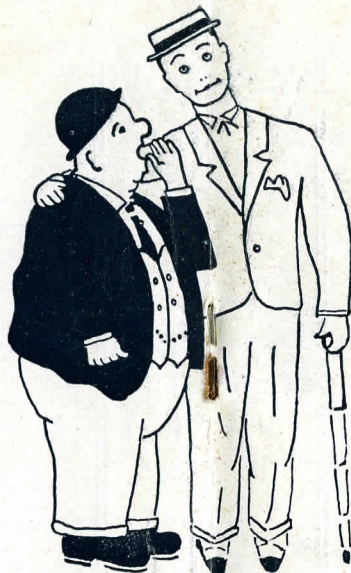


DIA 24

- Matí, a les 12: Sardanes a la plaça de la República
- Tarda, a les 3: Presentació de la cançonetista Empar Sánchez, a la terrassa del Casino «El Port» Concerts: al «Centre Econòmic», per l'«Agrupació Berga», de Sant Feliu de Guíxols; al «Casino La Unió», pels «Montgrins», de Torroella de Montgrí, i al «Centre Republicà Federal» per la «Planes», de Martorell
- A les 4: Partit de futbol. Projectió de «Hoy o nunca» i «Contrabando» a l'«Econòmic Cine» i escullit programa al «Teatre Carme»
- A les 5: Sardanes a la plaça de la República.
- A les 6: Atracció a «El Port» i Concert al «Centre Econòmic»
- A les 7: Ball: a l'envelat del «Centre Republicà» per la «Unió Artística» de Vidreres, i al d'«El Port», per «La Principal» de La Bisbal.
- Nit, a les 10: Teatre i Cinema. Concert: als Centres i Casino «La Unió». Sardanes i atracció, a la terrassa «El Port».
- A les 12: Ball als envelats del «Centre Republicà» i casinos «El Port» i «La Unió».

DIA 25

- Matí, a les 12: Sardanes a la plaça
- Tarda, a les 3: Atracció a la terrassa d'«El Port» Concert: als Centres i Casino «La Unió».
- A les 4: Partit de futbol. Projectió de «Quick, mi clown» i «El paraíso del mal» a l'«Econòmic Cine» i selecta sessió al «Teatre Carme»
- A les 5: Sardanes a la plaça.



— El «Karl» ja torna a ésser al moll.
— I es clar home! I per açí hom encara assegura que amb «la unió» no hi ha res a fer.

Ordre dels festeigs

- A les 6: Atracció a la terrassa d'«El Port» Concert al «Centre Econòmic»
- A les 7: Ball als envelats «Centre Republicà» i «El Port»
- Nit, a les 10: Concert a les societats, Funció teatral.
- A les 12: Ball de Gala als envelats.

DIA 26

- Matí, a les 12: Sardanes a la plaça
- Tarda, a les 3: Concert als Centres. Atracció a la terrassa d'«El Port».
- A les 4: Projectió de «Tras la máscara» i «Un gran reportaje», a l'«Econòmic Cine» i extraordinària sessió al «Teatre Carme»
- A les 5: Sardanes a plaça
- A les 6: Atracció a la terrassa d'«El Port» i Concert al «Centre Econòmic»
- A les 7: Ball als envelats.
- Nit a les 10: Concert a les societats, Funció teatral i cinema
- A les 12: Ball de Comiat als envelats.

DIA 27

A la tarda:
Tradicional Aplec a La Fosca

NOTES: A més a més dels festeigs anunciats, se'n celebraran d'altres, pendants d'organització.

— Cada dia, hom podrà visitar el Museu «Cau de la Costa Brava».

— Els dibuixos dels anuncis i les fotografies publicades en aquest programa, són de propietat de la GUIA DEL BAIX EMPORDÀ (Av. República, 18-La Bisbal) i de reproducció prohibida.

FÀBRICA DE FILATS I TORÇATS DE COTO
PER A FILS DE COSIR I LABORS

Hilaturas Labor, S. A.

Carrer de Casp, 35
Telèfon 11534

BARCELONA

Autos de Lloguer DOMÈNEC

CONFORT — SERVEI RÀPID

Cervantes, 28
Telèfon 66

Palamós

FORN I PASTISSERIA FLECA NOVA

DOLÇOS DE TOTES CLASSES — ESPECIALITAT EN « CROISSANTS »
I PA DE VIENA.

Fermí Galan, 12

PALAMÓS

Tintoreria « ELS MIL COLORS »

ANTONI GÜELL

DOLS I ENCÀRRECS DE COMPROMÍS A LES SIS HORES

A GIRONA : B. Carreres, 8. — Despatx.
Rambla Llibertat, 3. — Casa Central
Progrés, 31. — Sucursal

Passeig Castelar, 7
PALAMÓS

NEUS QUINTANA

Professora de Piano, Solfeig i Teoria

Pagès Ortiz, 23

PALAMÓS

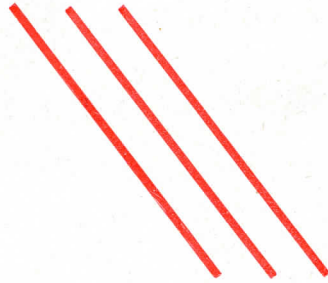


DES LA FAROLA

...I, aleshores, l'espectacle que s'oferí als meus ulls, fou quelcom d'inverosímil, com producte de la invenció ardent i meridional d'un mahometà. El cel, d'una color variant fins a l'infinit, s'esqueixava per les sagetes roents d'un sol que neixia, un sol que ajuntava amb un bes suprem, mar, cel i terra, i que feia guspirejar l'aigua amb milions de diamants que es produïen i s'esgotaven en una vida efímera. A la remor suau de la mar, responien les roques amb sospirs ardents de cosa posseïda, amb clams d'amant immortal, mentre, terra endins, les altes serralades deien el seu cant grandios de mansuetud i força... Poc a poc l'ombra desaparegué. I nosaltres, colpits encara per l'esplèndida visió, abandonàrem amb recança la Farola...



Sembla com si en l'espai hom hagués escampat tot de bolves blanques...



RAFAEL ALBERTÍ

SASTRE

Major, 34

PALAMÓS

S. PLAJA I VILLENA

VENDA I SUBSCRIPCIO A TOTA CLASSE DE PERIODICS,
REVISTES I PUBLICACIONS NACIONALS I ESTRANGERES

Pagès Ortiz, 49

PALAMÓS



DEL MÉS NOU,
EL MÉS SELECTE

NOVETATS PER A SENYORA

MAGATZEMS

L L E N S

D'EMILI COMADIRA

CARRER PROGRÉS, 12 - TELÉFON 300

G I R O N A

Centre Republicà
Federal :: Palamós

FESTA MAJOR 1934
Dies 24, 25 i 26 de Juny

CONCERTS i BALLS
amenitzats per l'orquestra-orquestrina

Planes

de Martorell

SARDANES i BALLS
per la cobla-orquestrina

Unió Artística

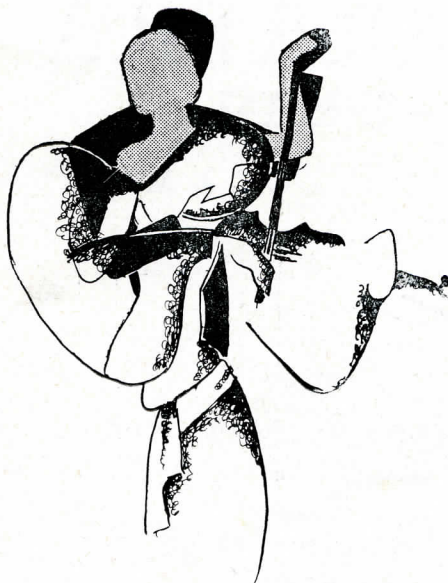
de Vidreres

ENVELAT, instal·lat al jardí,
de l'adornista Torres, de La Bisbal

Acurat servei de begudes fresques
i de marques acreditades
:: :: Cafè superior :: ::



L'ordre dels festeigs serà anunciat per
programes que oportunament repartirà
aquesta Societat





QUI EXIGEIX

MARTINI &

saboreja el millor vermut, paga el mateix i troba amb freqüència monedes d'OR i PLATA



EL QUE NO EXIGEIX

ROSSI

no gusta la primera marca, paga el mateix i mai no trobarà moneda regal

Exigiu sempre Botellins **MARTINI & ROSSI** (Vermut, Aperitiu, Vermut Blanc), únics que porten en el tap monedes d'OR i PLATA

JOSEP CARRERA

MATERIALS DE QUALITAT

Ciment ràpid «Ferro», Calç Volcànica, Guix de Maia
Portland, Ladfort i Vallcarà, Lent «Torre»



Correspondència: Passeig Devesa, 29

:: Magatzem: Güell, 52 ::

G I R O N A

Palamós

Palamós, vila industrial d'uns 6.000 habitants, és
relativament moderna.

Per més que aquesta comarca fos prou coneguda en
temps dels romans, no hi ha notícia de que hi hagués
població formada. Quelcom deuria haver-hi, ja que
en resta encara el nom de Vilaromà, població de
la qual es formà més tard Palamós,

La data més antiga és de 1279 en qual any el rei
Pere II el Gran atorgà la «carta de població» amb
molts privilegis i franquícies per als que vinguessin a
establir-s'hi.

Població marinera, en sos primers temps es distingí
força en la construcció de tota mena d'embarcacions
marineres i de guerra; però quan començà a créixer i
prendre volada fou a mitjans del segle passat amb la
indústria suro-tapera, ja que el seu port natural es
prestava perfectament per a desembarcar-hi el suro
que venia d'Extremadura i Andalusia i per a l'expe-
dició dels taps un cop fabricats.

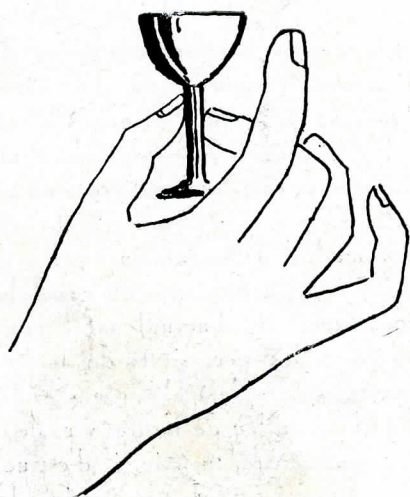
Més tard, la construcció de l'actual moll comercial
que donà satisfacció a les necessitats de molts anys
sentides, completà el seu engrandiment.

Punt estratègic i nus d'enllaç de moltes vies de comu-
nicació, és esdevingut centre turístic i d'estiueig de
primer ordre.

La seva badia meravellosa, forma un aextensa platja
ideal per al bany, ja que ses aigües netes com les
que més, són cristallines i pures en tots els indrets.
La limpidesa del seu cel netejat d'impureses per tots
els vents, fa que sigui una de les poblacions més sanes,
amb un clima temperat a l'hivern i fresc a l'estiu.
De la part de Barcelona hi ha servei d'autos amb
Caldes de Malavella i de la part de França ferro-
carril amb Flassà i a més servei d'autos amb Figueres.
Per aquest motiu es veu força concorreguda en tot
temps i a l'estiu principalment com a lloc de residèn-
cia d'estiuejants gràcies a les bones vies de comunica-
ció i al servei d'hotels immillorable.

LL. BARCELÓ I BOU

UNA COPETA DE
CONYAC
VALDESPINO?



ÉS
EL MILLOR

A. R. VALDESPINO & H.^{NO}
JEREZ DE LA FRONTERA

ONDULACIÓ
PERMANENT

S O L R I Z A

SENSE APARELL
NI ELECTRICITAT

PENTINAT
INALTERABLE

FIXADOR FREIXINET

HIGIENE CAPILAR

Productes de

LABORATORIS
FREIXINET

Passeig S. Joan, 129

Telèfon 76643

BARCELONA

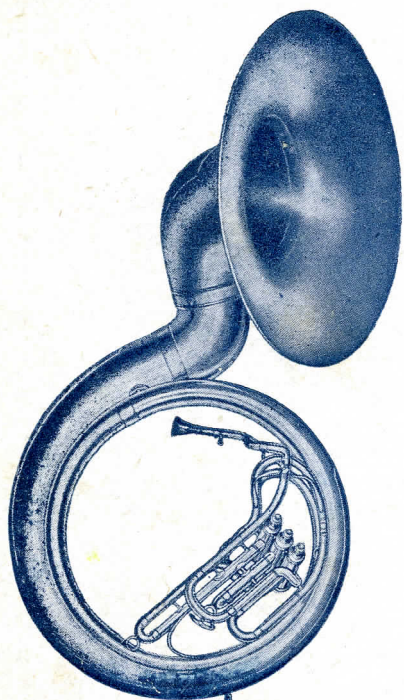


Concessionari:

F. Valmaña

CALONGE





PER QUÈ

el 80 per cent dels
músics sonen
amb instruments

MONT-
SERRAT?

-Perquè, pràcticament,
no tenim
competència

Única fàbrica nacional d'instruments de música
Secció d'instruments de marques estrangeres, a preus d'origen

CASA FUNDADA A COMENÇAMENTS DEL SEGLE PASSAT
QUART SUCCESSOR DIRECTE

F. MONTSERRAT

Despatx: Nou de la Rambla, 31 — Fàbrica: Vila Vilà, 39

BARCELONA